

# Phonak Vitus™/Vitus+

BTE

Naudojimo instrukcija



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

Ši naudojimo instrukcija tinka:

**Belaidžiams modeliams**

Phonak Vitus+ BTE-micro

Phonak Vitus+ BTE-P

Phonak Vitus+ BTE-UP

**Žymima CE ženklų**

2018

2018

2018

**Ne belaidžiams  
modeliams**

Phonak Vitus BTE-micro

Phonak Vitus BTE-P

Phonak Vitus BTE-UP

2018

2018

2018



# Išsami informacija apie jūsų klausos aparatą

- ⓘ Jei nepažymėtas nė vienas langelis ir nežinote klausos aparato modelio, kreipkitės į klausos protezavimo specialistą.

<b>Modelis</b>	<b>Elemento dydis</b>
<input type="checkbox"/> Vitus BTE-micro	312
<input type="checkbox"/> Vitus BTE-P	13
<input type="checkbox"/> Vitus BTE-UP	675

## **Ausinė**

- Įdėklas arba „SlimTip“  
 Klasikinis ausies įdėklas

Jūsų klausos protezavimo specialistas:

┌

└

┌

└

Jūsų klausos aparatą sukūrė pasaulio klausos sprendimų lyderė „Phonak“, įsikūrusi Ciuriche (Šveicarijoje).

Šie aukščiausios kokybės produktai yra dešimtmečius trukusių tyrimų ir sukauptos patirties rezultatas, kuris leis mėgautis garsais! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį, ir linkime ilgų metų malonaus klausymosi.

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad susipažintumėte su klausos aparatu ir galėtumėte naudotis visais jo teikiamais pranašumais. Daugiau informacijos apie funkcijas ir pranašumus teiraukitės klausos protezavimo specialisto.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

---

# Turinys

## **Jūsų klausos aparatas**

1. Spartusis vadovas 6
2. Klausos aparato dalys 8

## **Klausos aparato naudojimas**

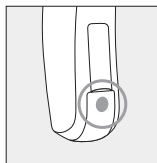
3. Kairiosios ir dešinėsios ausies klausos aparatožymėjimai 10
4. Įjungimas / išjungimas 11
5. Elementai 12
6. Klausos aparato uždėjimas 14
7. Klausos aparato išėmimas 16
8. Mygtukas 18
9. Garso reguliatorius 19

## **Kita informacija**

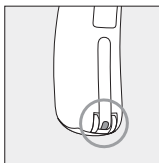
10. Priežiūra 20
11. Belaidžiai priedai 23
12. Techninė priežiūra ir garantija 25
13. Atitikties informacija 27
14. Informacija apie simbolius ir jų aprašymas 29
15. Nesklandumų šalinimas 34
16. Svarbi saugos informacija 36

# 1. Spartusis vadovas

## Kairiosios ir dešinėsios ausies klausos aparato žymėjimai



BTE-micro

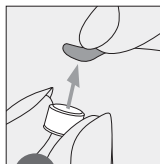


BTE-P, BTE-UP

Mėlyna spalva žymimas kairiosios ausies klausos aparatas.

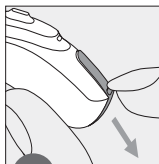
Raudona spalva žymimas dešinėsios ausies klausos aparatas.

## Elemento keitimas



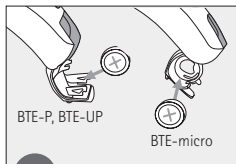
1

Nuimkite nuo naujo elemento lipduką ir palaukite dvi minutes.



2

Atidarykite elemento skyrelio dangtelį.



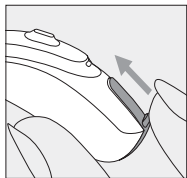
BTE-P, BTE-UP

BTE-micro

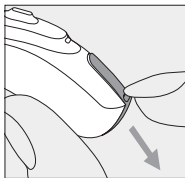
3

Įstatykite elementą į elemento skyrelio dangtelį taip, kad ženklas „+“ būtų nukreiptas į viršų.

## Ijungimas / išjungimas

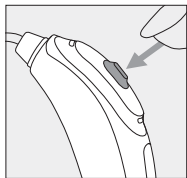


Ijungta



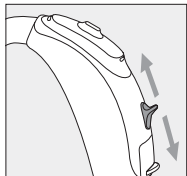
Išjungta

## Mygtukas



Klausos aparato mygtukas gali atlikti įvairias funkcijas.

## Garso reguliatorius



Tik BTE-P, BTE-UP modeliai:  
Norėdami padidinti garsumą, paspauskite garso reguliatorių aukštyn. Norėdami sumažinti garsumą, paspauskite garso reguliatorių žemyn.

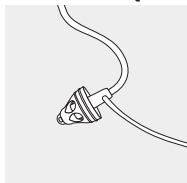
---

## 2. Klausos aparato dalys

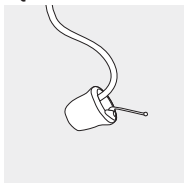
Toliau pateiktuose paveikslėliuose pavaizduoti šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti modeliai. Savo turimą modelį galite identifikuoti:

- pagal 3 psl. „Išsami informacija apie jūsų klausos aparatą“ pateiktą informaciją;
- arba palyginę savo klausos aparatą su toliau pavaizduotais modeliais. Atkreipkite dėmesį į klausos aparato formą ir į tai, ar yra garso reguliatorius.

### Galimos visų modelių ausinės



Įdėklas



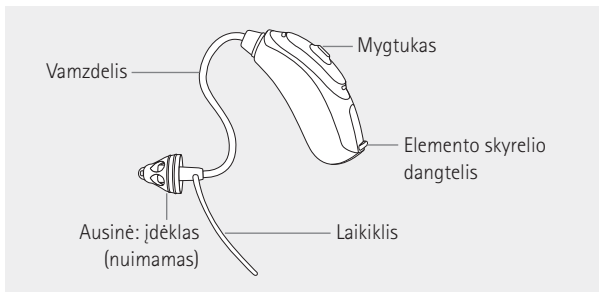
SlimTip



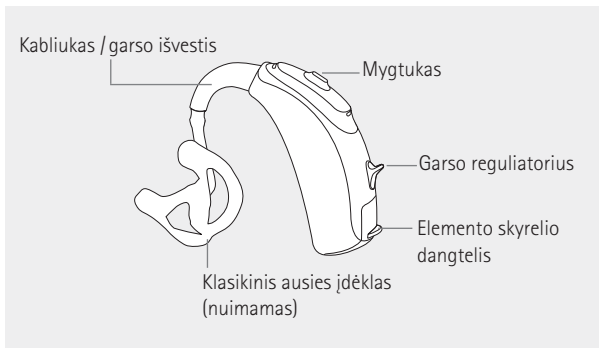
Klasikinis ausies  
įdėklas



## Vitus / Vitus+ BTE-micro

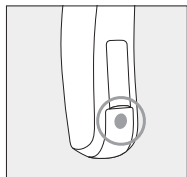


## Vitus / Vitus+ BTE-P & BTE-UP

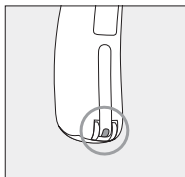


### 3. Kairiosios ir dešniosios ausies klausos aparato žymėjimai

Raudona ir mėlyna žymės padeda atskirti kairįjį ir dešinįjį klausos aparatus.



BTE-micro



BTE-P, BTE-UP

Mėlyna spalva žymimas **kairiosios ausies klausos aparatas.**

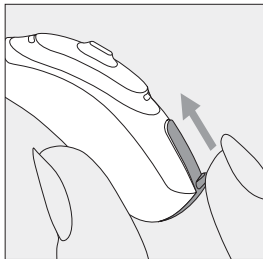
Raudona spalva žymimas **dešniosios ausies klausos aparatas.**

## 4. Įjungimas / išjungimas

Elemento skyrelio dangtelis yra ir įjungimo (išjungimo) jungiklis.

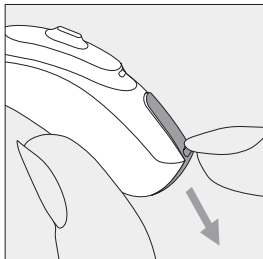
1

Uždarytas elemento skyrelio dangtelis = klausos aparatas **įjungtas**



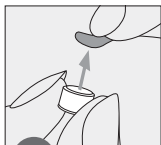
2

Atidarytas elemento skyrelio dangtelis = klausos aparatas **išjungtas**



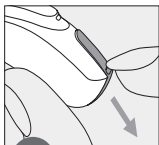
ⓘ Įjungus klausos aparatą gali pasigirsti paleidimo melodija.

## 5. Elementai



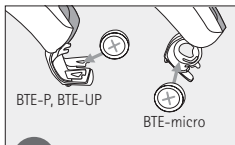
1

Nuimkite nuo naujo elemento lipduką ir palaukite dvi minutes.



2


Atidarykite elemento skyrelio dangtelį.



3

Įstatykite elementą į elemento skyrelio dangtelį taip, kad ženklas „+“ būtų nukreiptas į viršų.

- ⓘ Jeigu elemento skyrelio dangtelis sunkiai užsidaro: patikrinkite, ar elementas tinkamai įdėtas, o ženklas „+“ nukreiptas į viršų. Jeigu elementas įdėtas netinkamai, klausos aparatas neveiks, o elemento skyrelio dangtelis gali būti apgadintas.

 Senkantis elementas: senkant elementui pasigirs du pyptelėjimai. Elementui pakeisti turėsite maždaug 30 minučių (laikas gali skirtis, atsižvelgiant į klausos aparato parametrus ir elementą). Rekomenduojame visuomet turėti naują elementą.

## Pakaitinis elementas

Šiame klausos aparate naudojami cinko elementai. Nustatykite tinkamą naudojamo elemento dydį (312,13 arba 675):

- pagal 3 psl. „Išsami informacija apie jūsų klausos aparatą“ pateiktą informaciją;
- pažiūrėję vidinėje elemento skyrelio dangtelio pusėje esantį žymėjimą;
- pažiūrėję toliau pateiktoje lentelėje.

Modelis	Cinko-oro elemento dydis	Spalvinis žymėjimas ant pakuotės	IEC kodas	ANSI kodas
Phonak Vitus / Vitus+				
BTE-micro	312	ruda	PR41	7002ZD
BTE-P	13	oranžinė	PR48	7000ZD
BTE-UP	675	mėlyna	PR44	7003ZD

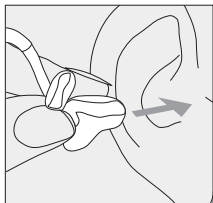
ⓘ Klausos aparatuose naudokite tik tinkamo tipo elementus (cinko-oro). Daugiau informacijos apie produkto saugą žr. 16.2 skyriuje.

## 6. Klausos aparato uždėjimas

### 6.1 Klausos aparato su klasikiniu ausies įdėklu uždėjimas

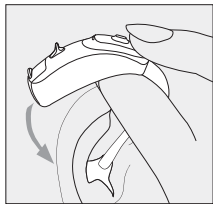
1

Priglauskite ausies įdėklą prie ausies ir įkiškite ausies kanalo dalį į ausies kanalą.



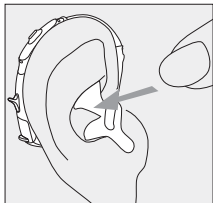
2

Uždėkite klausos aparatą už ausies.



3

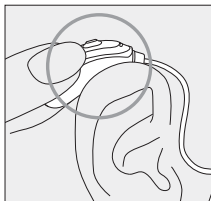
Viršutinę ausies įdėklo dalį įkiškite į savo ausies kaušelio viršutinę dalį.



## 6.2 Klausos aparato su įdėklu arba „SlimTip“ ausine uždėjimas

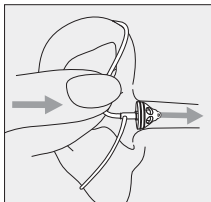
1

Uždėkite klausos aparatą už ausies.



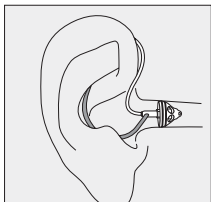
2

Įstatykite ausinę į ausies kanalą.



3

Jeigu prie ausinės prijungtas laikiklis, sulenkdami įstatykite jį ausies kaušeljį, kad pritvirtintumėte klausos aparatą.

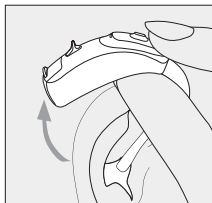


## 7. Klausos aparato išėmimas

### 7.1 Klausos aparato su klasikiniu ausies įdėklų išėmimas

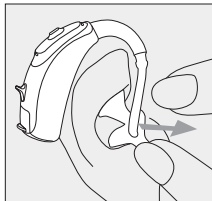
1

Pakelkite klausos aparatą virš ausies viršutinės dalies.



2

Suimkite ausyje esantį ausies įdėklą ir atsargiai jį ištraukite.



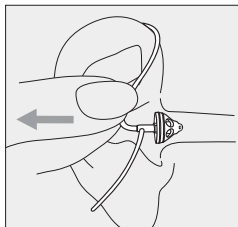
**i** Nuimdami klausos aparatą, pasistenkite netraukti už vamzdelio.



## 7.2 Klausos aparato su įdėklu arba „SlimTip“ ausine išėmimas

1

Patraukite už klausos aparato vamzdelio sulenkimo ir nuimkite jį nuo ausies galinės dalies.

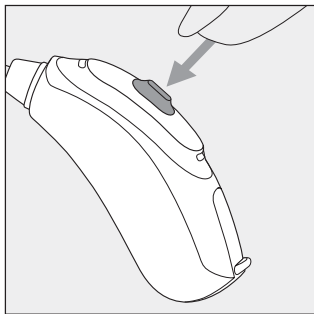


⚠ Labai retais atvejais, ištraukiant klausos aparatą iš ausies, ausinė gali likti ausies kanale. Jei toks nejprastas atvejis nutiko ir ausinė įstrigo ausies kanale, rekomenduojama kreiptis į gydytoją ir saugiai ją išimti.

---

## 8. Mygtukas

Klausos aparato mygtukas gali atlikti įvairias funkcijas arba būti neaktyvus. Tai priklauso nuo klausos aparato programavimo; jis nurodytas atskiroje „Klausos aparato instrukcijoje“. Norėdami gauti šį spaudinį, kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą.



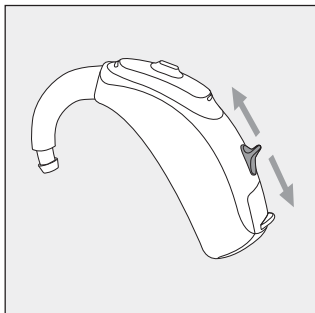
## 9. Garso reguliatorius

Tik BTE-P, BTE-UP  
modeliai:

Norėdami padidinti  
garsumą, paspauskite  
garso reguliatorių  
aukštyn.

Norėdami  
sumažinti garsumą,  
paspauskite garso  
reguliatorių žemyn.

Klausos protezavimo  
specialistas gali išjungti  
garso reguliatorių.



---

## 10. Priežiūra

Kruopščiai ir įprastai prižiūrimas klausos aparatas puikiai ir ilgai veikia.

Šiais duomenimis naudokitės kaip nuorodomis.

Daugiau informacijos apie produkto saugą žr. 16.2 skyriuje.

### **Bendro pobūdžio informacija**

Prieš naudodami plaukų laką ar kitokią kosmetiką, išsiimkite klausos aparatą iš ausies, nes šie gaminiai gali jį pažeisti.

Kai klausos aparato nenaudojate, palikite elemento skyrelio dangtelį atidarytą, kad išgaruotų drėgmė. Būtina panaudotą klausos aparatą visiškai išdžiovinkite. Laikykite jį saugioje, sausoje ir švarioje vietoje.

Klausos aparatai yra nepralaidūs vandeniui, prakaitui ir dulkėms esant šioms sąlygoms:

- Elemento skyrelio dangtelis visiškai uždarytas. Įsitikinkite, kad uždarant elemento skyrelio dangtelį nepakliuvo joks pašalinis objektas, pvz., plaukas.
- Jei klausos aparatas bus paveiktas vandens, prakaito ar dulkių, nuvalykite jį ir nusausinkite.
- Klausos aparatas naudojamas ir prižiūrimas pagal šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus.

① Klausos aparatai su integruotu „Roger“ imtuvu yra atsparūs vandeniui.

① Klausos aparatai su audio adapteriu ir „Roger X“ imtuvu nėra atsparūs vandeniui.

① Klausos aparatą naudojant šalia vandens gali būti apribotas prie elementų patenkantis oro srautas, todėl aparatas gali nustoti veikti. Jei klausos aparatas nustojo veikti patyręs sąlytį su vandeniu, žr. 15 skyriuje pateiktus nesklandumų šalinimo veiksmus.

## **Kasdien**

Apžiūrėkite ausines ir klausymo vamzdelį, ar neliko ausies sieros ir drėgmės. Nuvalykite paviršius nepūkuota šluoste arba klausos aparato dėkle pateiktu šepetėliu. Klausos aparato niekada nevalykite buitinais valikliais, muilu ir pan. Vandeniui skalauti šių detalių nerekomenduojama, nes vandens gali likti vamzdelyje. Jei klausos aparatą reikia išvalyti kruopščiau, klausos protezavimo specialisto pasiteiraukite patarimų ir informacijos apie filtrus ar džiovinimo kapsules.

## **Kas savaitę**

Ausinę valykite minkšta, drėgna audinio skiaute arba specialia valymo šluoste, skirta klausos aparatams. Išsamesnių priežiūros arba valymo instrukcijų teiraukitės klausos protezavimo specialisto.

## **Kas mėnesį**

Patikrinkite savo klausos vamzdelį, ar nepasikeitusi jo spalva, ar jis nesukietėjo ir nesulūžo. Esant pakitimui, klausos vamzdelį reikia pakeisti. Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą.

---

# 11. Belaidžiai priedai

## 11.1 Bendravimas triukšmingoje aplinkoje ir per atstumą

„Roger“ produktų rinkinyje yra puikus mikrofonas, kuris padės susikalbėti triukšmingoje aplinkoje ir per atstumą.

Su „Roger“ galėsite:

- suprasti kiekvieną žodį triukšmingoje aplinkoje, pvz., restoranuose, viešose vietose ir per atstumą;
- būti ramūs, kad niekas nepastebės prietaiso;
- girdėti kalbą, transliuojamą tiesiogiai į jūsų klausos aparatą pridėtu imtuvu arba ant kūno nešiojamu imtuvu.



Užausinio imtuvo variantas



Ant kūno nešiojamo imtuvo variantas



Mikrofonas\*

\* Kai kurie „Roger“ mikrofonai taip pat palaiko įvestį iš garso šaltinių naudojant „Bluetooth®“ arba kabelį.

„Bluetooth®“ yra registruotasis prekės ženklas, priklausantis „Bluetooth SIG, Inc.“.



---

## 12. Techninė priežiūra ir garantija

### **Vietinė garantija**

Informaciją apie vietinės garantijos sąlygas gali pateikti klausos protezavimo specialistas, iš kurio įsigijote klausos aparatą.

### **Tarptautinė garantija**

„Sonova AG“ siūlo vienų metų ribotą tarptautinę garantiją, galiojančią nuo aparato pirkimo datos. Ši ribotoji garantija apima paties klausos aparato gamybos ir medžiagų defektus, bet neapima priedų, pvz., elementų, vamzdelių, ausų įdėklų ir išorinių imtuvų. Garantija galioja tik pateikus pirkimo įrodymą.

Tarptautinė garantija neturi įtakos įstatyminei teisei, kuri gali būti taikoma pagal šalies įstatymus, apibrėžiančius prekių pardavimą.

### **Garantijos apribojimas**

Ši garantija neapima pažeidimų, atsiradusių dėl netinkamo naudojimo ar priežiūros, cheminių medžiagų poveikio ar per didelio suspaudimo. Garantija negalioja arba panaikinama, jeigu pažeidimas įvyko dėl trečiųjų šalių ar neįgaliotojo techninės priežiūros centro remonto.

Ši garantija neapima jokių paslaugų, kurias atlieka klausos protezavimo specialistas savo darbo vietoje.

Serijos numeris  
(kairė pusė):

Įgaliotasis klausos protezavimo  
specialistas (antspaudas / parašas):

---

Serijos numeris  
(dešinė pusė):

---

Pirkimo data:

---

## 13. Atitikties informacija

### Europa:

---

#### Atitikties deklaracija

„Sonova AG“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka Medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB ir Radijo įrenginių direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.

Visą šios ES atitikties deklaracijos tekstą galima gauti iš gamintojo arba vietos „Phonak“ atstovo. Jo adresą galite rasti svetainėje [www.phonak.com](http://www.phonak.com) pateiktame sąrašė (pasaulinės „Phonak“ vietos – angl. „Phonak worldwide locations“).

---

### Australija / Naujoji Zelandija:



**R-NZ**

Nurodo, kad prietaisas atitinka taikomus radijo bangų spektro valdymo (RSM) ir Australijos Ryšių ir žiniasklaidos tarnybos (ACMA) reguliuojamąsias nuostatas, taikomas teisėtam pardavimui Naujojoje Zelandijoje ir Australijoje.

Atitikties etiketė R-NZ naudojama radijo gaminiams, kurie tiekiami Naujosios Zelandijos rinkai pagal atitikties lygį A1.

## Belaidžio klausos aparato radijo informacija

Antenos tipas	Integruota ferito ritės antena (indukcinė)
Veikimo dažnis	10,6 MHz
Užimamas juostos plotis (99 % BW)	apyt. 500 kHz
Moduliacija	DQPSK
Kanalas	Vieno kanalo radijas
Veikimo atstumas	18 cm (7 col.)
Naudojimo paskirtis	Garso ar komandos signalo transliavimas į priimančią klausos aparatą kitoje ausrėje
Magnetinio lauko stiprumas @ 3 m	-20 dB $\mu$ A/m

---

## 14. Informacija apie simbolius ir jų aprašymas

---



CE simboliu „Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys, įskaitant priedus, atitinka Medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB ir Radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Skaičiai po CE simbolio atitinka sertifikuotos institucijos, konsultavusios dėl anksčiau minėtų direktyvų, kodą.



Šis simbolis rodo, kad šiose naudojimo instrukcijose aprašyti produktai atitinka B tipo reikalavimus pagal EN 60601-1. Šio klausos aparato paviršius patvirtintas kaip atitinkantis B tipo reikalavimus.



Nurodo medicininio prietaiso gamintoją, kaip apibrėžta ES direktyvoje 93/42/EEB.

---



Transportuodami išlaikykite sausą.



Šis simbolis reiškia, kad prietaiso naudotojui svarbu perskaityti šioje naudojimo instrukcijoje pateiktą atitinkamą informaciją ir į ją atsižvelgti.



Šis simbolis reiškia, kad naudotojui svarbu atkreipti dėmesį į atitinkamus perspėjimus, pateiktus šioje naudojimo instrukcijoje.



Svarbi informacija apie prietaiso valdymą ir saugą.

---

---

**Veikimo  
sąlygos**

Prietaisas sukurtas taip, kad naudojamas pagal paskirtį neprikaištingai ar be apribojimų veiktų (nebent šioje naudojimo instrukcijoje nurodyta kitaip). Klausos aparatai klasifikuojami IP68 (1m gylis 60 min.) ir skirti naudoti visose kasdienėse situacijose. Todėl jums nereikia nerimauti, kad klausos aparatas bus sulytas ar kontaktuos su prakaitu. Vis dėlto klausos aparatas nėra skirtas naudoti vandenyje, kuriame yra chloro, muilo, druskos, ar kituose skysčiuose, kuriuose yra cheminių medžiagų.

---

**SN**

Nurodo gamintojo serijos numerį, kad būtų galima identifikuoti konkretų medicinos prietaisą.

---

**REF**

Nurodo gamintojo katalogo numerį, kad būtų galima identifikuoti medicinos prietaisą.

---



Temperatūra transportuojant ir laikant:  
nuo  $-20^{\circ}$  iki  $+60^{\circ}$  Celsijaus  
(nuo  $-4^{\circ}$  iki  $+140^{\circ}$  Farenheito).



Drėgmė transportuojant: iki 90 %  
(nesikondensuojanti).  
Drėgmė laikant: nuo 0 iki 70 %, kai nenaudojamas. Klausos aparato džiovinimo po naudojimo instrukcijas žr. 16.2 skyriuje.



Atmosferos slėgis: nuo 200 iki 1 500 hPa



Simbolis su perbrauktu šiukšlių konteineriu perspėja, kad šio klausos aparato negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Senus ar nenaudojamus klausos aparatus išmeskite atliekų utilizavimo vietose, skirtose elektroninėms atliekoms, arba savo klausos aparatą atiduokite utilizuoti klausos protezavimo specialistui. Tinkamai utilizuojant įrenginį saugoma aplinka ir sveikata.

---





## 15. Nesklandumų šalinimas

### Problema

Klausos aparatas neveikia

Klausos aparatas spengia

Klausos aparato garsas per silpnas arba iškraipomas

Klausos aparatas dukart pypteli

Klausos aparatas protarpiais išsijungia ir įsijungia

### Priežastys

Išsikrovęs elementas

Užsikimšęs garsiakalbis / ausinė

Netinkamai įdėtas elementas

Klausos aparatas išjungtas

Klausos aparatas netinkamai įdėtas

Ausies kanale yra sieros

Per didelis garsumas

Elementas senka

Užsikimšęs garsiakalbis / ausinė

Per mažas garsumas

Pasikeitė fizinės klausymosi sąlygos

Senkančio elemento signalas

Elementas arba klausos aparatas drėgnas

**i** Jeigu problema išlieka, kreipkitės pagalbos į savo klausos protezavimo specialistą

## Ką daryti

---

Pakeiskite elementą (1 ir 5 skyriai)

---

Išvalykite garsiakalbio angą / ausinę

---

Tinkamai įdėkite elementą (1 ir 5 skyriai)

---

Įjunkite klausos aparatą visiškai uždarydami elemento skyrelio dangtelį (4 skyrius)

---

Tinkamai įstatykite klausos aparatą (6 skyrius)

---

Kreipkitės į LOR, bendrosios praktikos gydytoją arba klausos protezavimo specialistą

---

Sumažinkite garsumą (8 ir 9 skyriai)

---

Pakeiskite elementą (1 ir 5 skyriai)

---

Išvalykite garsiakalbio angą / ausinę

---

Jeigu yra garso reguliatorius, padidinkite garsumą (8 ir 9 skyriai)

---

Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą

---

Per 30 minučių pakeiskite elementą (1 ir 5 skyriai)

---

Nuvalykite elementą ir klausos aparatą sausa šluoste

---





---


## 16. Svarbi saugos informacija


Prieš naudodami klausos aparatą perskaitykite tolesniuose puslapiuose pateiktą informaciją.


Klausos aparatas nesugrąžins normalios klausos, nesušvelnins klausos sutrikimų, atsiradusių dėl organinių priežasčių, ir nuo jų neapsaugos. Klausos aparatą naudodamas tik retkarčiais, naudotojas negaus iš jo visos naudos. Klausos aparato naudojimas yra tik dalis klausos reabilitacijos, todėl gali prireikti papildomų klausos mokymų ir instrukcijų skaityti iš lūpų.

## 16.1. Perspėjimai apie pavojus


-  Klausos aparato paskirtis – stiprinti ir perduoti garsą į ausį ir taip kompensuoti klausos sutrikimus. Klausos aparatą (specialiai suprogramuotą kiekvienam prikurtimo atvejui) turi naudoti tik asmuo, kuriam jis skirtas. Kiti asmenys negali naudoti aparato, nes kyla klausos pažeidimo rizika.
-  „Sonova AG“ nepatvirtinti klausos aparatų pakeitimai ar modifikacijos neleistinos. Tokie pakeitimai gali pažeisti ausis ar pakenkti klausos aparatui.
-  Nenaudokite klausos aparato aplinkoje, kurioje galimi sproginimai (šachtose arba gamybinėje aplinkoje, kur galimi sproginimai, aplinkoje, kur daug deguonies arba naudojami degūs anestetikai).
-  Klausos aparatų elementai prarijus yra toksiški! Laikykite juos vaikams, protinę negalią turintiems žmonėms ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Jei prarijote elementą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją!


 Jeigu ausyje ar už jos jaučiate skausmą, ji apimta uždegimo arba yra sudirginta oda ir ausų siera kaupiasi greičiau, pasitarkite su savo klausos protezavimo specialistu arba gydytoju.


 Labai retais atvejais, ištraukiant klausos vamzdelį iš ausies, įdėklas gali likti ausies kanale. Jei toks neįprastas atvejis nutiko ir įdėklas įstrigo ausies kanale, rekomenduojama kreiptis į gydytoją ir saugiai jį išimti.

 Kryptinio mikrofono režimu veikiančios klausymosi programos mažina foninius triukšmus. Atminkite, kad įspėjimo signalai arba garsai,


sklindantys iš už nugaros, pavyzdžiui, automobilių, yra iš dalies arba visiškai slopinami.

 Šis klausos aparatas netinka jaunesniems nei 36 mėnesių vaikams. Jį sudaro smulkios detalės, kurias prarijęs vaikas gali užspringti. Laikykite juos vaikams, protinę negalią turintiems žmonėms ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją ar ligoninės darbuotojus.

 Nejunkite savo klausos aparato laidais prie jokio išorinio garso šaltinio (pvz., radijo). Taip galite susižaloti (galite patirti elektros smūgį).

-  Toliau pateikta informacija taikoma tik asmenims su aktyviais implantuojamaisiais medicinos prietaisais (t. y. širdies stimulatoriais, defibriliatoriais ir kt.):
- Belaidį klausos aparatą laikykite bent 15 cm (6 col.) nuo aktyvaus implanto. Jei jaučiate kokius nors trikdžius, belaidžio klausos aparato nenaudokite ir kreipkitės į aktyvaus implanto gamintoją. Atkreipkite dėmesį, kad trikdžius gali kelti maitinimo linijos, elektrostatinės iškvos, oro uostų metalo detektoriai ir kt.
  - Laikykite magnetus (t. y. elemento valdymo įrankį, „EasyPhone“ magnetą ir kt.) bent 15 cm (6 col.) nuo aktyvaus implanto.

- Jei naudojate „Phonak“ belaidį priedą, žr. belaidžio priedo naudojimo instrukcijos skyrių „Svarbi saugos informacija“.

-  Klausos aparatų su įdėklais / apsaugos nuo ausų sieros sistemomis neturėtų naudoti klientai su pažeistais ausų būgneliais, uždegimo paveiktais ausų kanalais ar kitokiais vidurinės ausies ertmių pažeidimais. Tokiais atvejais rekomenduojame naudoti pagal užsakymą pagamintą ausinę. Įvykus neįprastam atvejui, kai kuri nors šio gaminio dalis lieka ausies kanale, rekomenduojama kreiptis į gydytoją ir saugiai ją išimti.

## 16.2. Gaminio saugos informacija

- i** „Phonak“ klausos aparatai yra atsparūs vandeniui, bet nėra jam nepralaidūs. Jie sukurti taip, kad atlaikytų įprastus veiksmus ir atsitiktinį ekstremalių sąlygų poveikį. Niekada nemerkitė klausos aparato į vandenį! „Phonak“ klausos aparatai nėra specialiai sukurti taip, kad galėtų ilgai būti panardinti vandenyje, pvz., dažnai plaukiojant ar maudantis. Klausos aparate yra jautrių elektroninių dalių, todėl prieš užsiimdami tokia veikla klausos aparatą visuomet išimkite.
- i** Niekada neplaukite mikrofono įvesčių. Tuomet jos praras savo specifines garsines savybes.
- i** Saugokite klausos aparatą nuo karščio (nepalikite jo saulėkaitoje automobilyje ar prie lango). Niekada nedžiovinkite klausos aparato mikrobangų krosnelėje ar kitais kaitinimo prietaisais. Savo klausos protezavimo specialisto pasiteiraukite apie tinkamus prietaiso džiovinimo būdus.
- i** Įdėklą reikėtų keisti kas tris mėnesius arba kai jis sukietėja ar pradeda trupėti. Tai padeda išvengti įdėklo atsikabinimo nuo vamzdelio, kai jis įdedamas į ausį arba iš jos išimamas.



- ① Kai klausos aparato nenaudojate, palikite elemento skyrelio dangtelį atidarytą, kad išgaruotų drėgmė. Būtinai panaudotą klausos aparatą visiškai išdžiovinkite. Laikykite jį saugioje, sausoje ir švarioje vietoje.
- ① Nemėtykite klausos aparato! Nukritęs ant kieto paviršiaus, klausos aparatas gali sugesti.
- ① Klausos aparate visuomet naudokite naujus elementus. Jei elementas praleidžia skystį, norėdami išvengti odos dirginimo, iškart pakeiskite jį nauju. Panaudotus elementus galite grąžinti savo klausos protezavimo specialistui.
- ① Klausos aparate naudojamų elementų įtampa neturėtų viršyti 1,5 V. Nenaudokite sidabro-cinko arba ličio jonų pakartotinai įkraunamų elementų, nes jie gali sugadinti klausos aparatus. 5 skyriuje pateiktoje lentelėje tiksliai nurodyta, kokio tipo elementus reikia naudoti konkrečiame klausos aparate.
- ① Jei klausos aparato nenaudojate ilgą laiką tarpą, elementą išimkite.

ⓘ Specialieji medicinos ar dantų tyrimai, įskaitant toliau aprašytą spinduliavimą, gali turėti neigiamos įtakos tinkamam klausos aparato veikimui. Prieš atliekant toliau išvardytas procedūras, aparatą nusiimkite ir laikykite už tyrimo patalpos / srities ribų.

- Medicinos ar dantų tyrimas naudojant rentgeno spindulius (taip pat KT skenavimą).
- Medicinos tyrimai naudojant MRT/NMRT skenavimą, generuojantį magnetinius laukus. Klausos aparatų nereikia nusiimti einant per saugos vartus (oro uostuose ir kt.).

Jei rentgeno spinduliai ir būtų naudojami, jų dozės būtų labai mažos ir neturėtų poveikio klausos aparatams.

ⓘ Nenaudokite klausos aparato tose vietose, kur draudžiama naudoti elektroninę įrangą.



## Atstovas Lietuvoje:

UAB „Biomedika“

Antakalnio g. 36, Vilnius

Vilniuje: Antakalnio g. 36, tel. 8 700 55 440

Kaune: Savanorių pr. 139, tel. (8 37) 20 73 92

Kaune: Vytauto pr. 3, tel. (8 37) 20 94 20

Klaipėdoje: Taikos pr. 8, tel. (8 46) 25 44 41

Šiauliuose: Žemaitės g. 43, tel. (8 41) 52 65 07

*Darbo laikas I-IV 8:00-17:00, V 8:00-15:45*

*pietų pertrauka 12:00-13:00*

*[www.biomedikoscentras.lt](http://www.biomedikoscentras.lt)*



## Gamintojas:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Šveicarija

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**sonova**  
HEAR THE WORLD

